

International Theatre Institute ITI

World Organization for the Performing Arts

UNESCO, 1 Rue Miollis, FR-75732 Paris Cedex 15

info@iti-worldwide.org / www.iti-worldwide.org



MENSAJE DEL DÍA MUNDIAL DEL TEATRO 2012

Mensaje Internacional

Me sentí honrado desde el momento en que el ITI UNESCO me pidió dar este saludo para conmemorar el cincuenta aniversario del Día Mundial del Teatro. Dirigiré entonces mis breves notas hacia mis compañeros, los artistas de teatro, mis camaradas y amigos.

Que su trabajo sea potente y original. Además, ojalá sea profundo, emotivo, contemplativo y único. Que nos ayude a reflexionar sobre lo que significa ser humano. Sea esta reflexión, sobre todo, conducida por el corazón, la sinceridad, el candor y la gracia.

Ojalá venzan a la adversidad, a la censura, así como a la pobreza y el nihilismo, tal como muchos de ustedes tendrán que hacerlo.

Sean ustedes bendecidos con el talento y el rigor para que nos muestren cómo son los latidos del corazón humano en toda su complejidad y nos enseñen la humildad y la curiosidad, las que han sido forjadas por el trabajo de toda una vida.

Que lo mejor de ustedes mismos—puesto que sólo será lo mejor de ustedes mismos, y aún entonces, sólo durante esos breves y raros momentos—logre enmarcar la más básica de las preguntas: ¿Cómo es que vivimos? Dios mediante, deseo que alcancen ese crucial momento.

BIOGRAFÍA

Actor estadounidense, productor, guionista y director. John Malkovich es, ante todo, un artista de teatro. Luego de haber descubierto el teatro a principios de los años setenta, (Universidad del Estado de Illinois) fundó en 1976 la famosa compañía teatral Steppenwolf, conjuntamente con Terry Kinney, Jeff Perry y GarrySinise.

Alcanzó la fama en el cine por su *interpretación* de Valmont en *Relaciones Peligrosas* (*Las Amistades Peligrosas* en España) de Stephen Frears, al lado de Michelle Pfeiffer y Glenn Close.

Después de este papel, el cual marca un paso significativo en su carrera, actuaría en más de setenta películas, tanto en los Estados Unidos como en otros países. Ha interpretado una amplia gama de papeles y fue nominado dos veces al Óscar como mejor actor para un rol secundario en

los films *En un lugar del corazón*(1984) y en *La Línea de Fuego* (1993). Ha sido premiado por sus interpretaciones en cintas tales como *Los Gritos del Silencio*, *Relaciones Peligrosas*, *¿Quieres ser John Malkovich?* y *El Sustituto* (llamada *El Intercambio* en España).

En 2011 dirige su tercera producción teatral en París, *Las Relaciones Peligrosas* en el Teatro del Atelier, luego de su éxito con *Hysteria* (Marigny, 2002) y *theGoodCanary* (Comedia, 2007), por la cual fue galardonado con el premio Molière, por la mejor puesta en escena.

Traducción: Quetzalcóatl Vizuet